



# НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИЙ СЛОВНИК-ДОВІДНИК



2-4  
класи



Р.І. Матієв

**НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ  
УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИЙ  
СЛОВНИК-ДОВІДНИК**

2-4 класи



ТЕРНОПІЛЬ  
НАВЧАЛЬНА КНИГА – БОГДАН

ББК 81.2Нім-4  
М33

**Матієв Р.І.**

М33 Німецько-український та українсько-німецький словник-довідник.  
2-4 класи. — Тернопіль: Навчальна книга–Богдан, 2010. — 104 с.

**ISBN 978-966-10-0756-6**

Словник містить понад 11.000 слів та словосполучень німецької та української мов. В кінці словника подано вирази шкільного вжитку та цікаві вправи, які дають можливість, працюючи за словником, поглиблювати свої знання. Для учнів 2-4 класів та тих, хто лише починає вивчати німецьку мову.

ББК 81.2Нім-4

*Охороняється законом про авторське право.  
Жодна частина цього видання не може бути відтворена  
в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавництва*

ISBN 978-966-10-0756-6

© Навчальна книга – Богдан,  
майнові права, 2010



























## Передмова

“Не бійтесь заглядати у словник: це пишний яр, а не сумне провалля”... — казав видатний український поет Максим Рильський, вказуючи на необхідність користування різноманітними словниками, щоб поглибити свої знання про мову, виробити навички високої культури усного і писемного мовлення. Без словника тим більше не можна обійтися, вивчаючи іноземну мову. Німецько-український та українсько-німецький словник, вміщені у цьому виданні розраховані, перш за все, на учнів початкової школи, проте ними можуть користуватися й ті, хто лише починає вивчати німецьку мову. Тут широко представлено різноманітну літературну та побутову лексику активного вжитку, яка є основою як української, так і німецької мови. Усі слова подані в алфавітному порядку. Німецькі букви ä, ö, ü, розміщені в словникові поряд з а, о, u, а ß, прирівнюється до ss. Німецькі іменники подано з артиклем, який стоїть після іменника (Abend, der), та у множині (die Abende). Артикль der використовується у німецькій мові не тільки для позначення чоловічого роду іменника, а й його числа та відмінка. Це ж стосується й іменників жіночого роду з артиклем die, та іменників середнього роду з артиклем das. Не слід забувати, що у словниках артикль іменника позначається однією літерою: die – f (від Femininum); der – m (від Maskulinum); das – n (від Neutrum), а множина die – pl (Plural).

Словник також містить найбільш вживані звороти, пов'язані зі словом: alt: wie alt bist du?

Спеціальні вправи наприкінці видання допоможуть вивчити нові слова та вирази, посприятимуть кращому засвоєнню німецької мови.

## Das deutsche ABC

<b>Aa</b>  <i>Aa</i> Apfel	<b>Bb</b>  <i>Bb</i> Biene	<b>Cc</b>  <i>Cc</i> Clown	<b>Dd</b>  <i>Dd</i> Delfin	<b>Ee</b>  <i>Ee</i> Elefant	<b>Ff</b>  <i>Ff</i> Frosch	<b>Gg</b>  <i>Gg</i> Gitarre
<b>Hh</b>  <i>Hh</i> Hand	<b>Ii</b>  <i>Ii</i> Igel	<b>Jj</b>  <i>Jj</i> Jogurt	<b>Kk</b>  <i>Kk</i> Kamille	<b>Ll</b>  <i>Ll</i> Lampe	<b>Mm</b>  <i>Mm</i> Mond	<b>Nn</b>  <i>Nn</i> Nest
<b>Oo</b>  <i>Oo</i> Obst	<b>Pp</b>  <i>Pp</i> Puppe	<b>Qq</b>  <i>Qq</i> Qualle	<b>Rr</b>  <i>Rr</i> Rose	<b>Ss</b>  <i>Ss</i> Skateboard	<b>Tt</b>  <i>Tt</i> Tanne	<b>Uu</b>  <i>Uu</i> Uhr
<b>Vv</b>  <i>Vv</i> Vogel	<b>Ww</b>  <i>Ww</i> Wal	<b>Xx</b>  <i>Xx</i> Xerox	<b>Yy</b>  <i>Yy</i> Yacht	<b>Zz</b>  <i>Zz</i> Zebra		

## УКРАЇНСЬКИЙ АЛФАВІТ

<b>Аа</b> а <i>Aa</i>	<b>Бб</b> бе <i>Bb</i>	<b>Вв</b> ве <i>Vv</i>	<b>Гг</b> ге <i>Gg</i>	<b>Ґґ</b> ґе <i>Gg</i>	<b>Дд</b> де <i>Dd</i>	<b>Ее</b> е <i>Ee</i>
<b>Єє</b> є <i>Ee</i>	<b>Жж</b> же <i>Jh</i>	<b>Зз</b> зе <i>Zz</i>	<b>Ии</b> и <i>Ii</i>	<b>Іі</b> і <i>Ii</i>	<b>Її</b> їй <i>Ii</i>	<b>Йй</b> йй <i>Ii</i>
<b>Кк</b> ка <i>Kk</i>	<b>Лл</b> ел <i>Ll</i>	<b>Мм</b> ем <i>Mm</i>	<b>Нн</b> ен <i>Nn</i>	<b>Оо</b> о <i>Oo</i>	<b>Пп</b> пе <i>Pp</i>	<b>Рр</b> ер <i>Rr</i>
<b>Сс</b> ес <i>Ss</i>	<b>Тт</b> те <i>Tt</i>	<b>Уу</b> у <i>Uu</i>	<b>Фф</b> еф <i>Ff</i>	<b>Хх</b> ха <i>Xx</i>	<b>Цц</b> це <i>Cc</i>	<b>Чч</b> че <i>Ch</i>
	<b>Шш</b> ша <i>Sh</i>	<b>Щщ</b> ща <i>Sch</i>	<b>Ь</b> знак м'якшення <i>ь.ь.</i>	<b>Юю</b> ю <i>Ju</i>	<b>Яя</b> я <i>Ja</i>	

**Aa** *Aa*

der Apfel



**abäffen** копіювати,  
наслідувати  
**abbaden** викупати, змити  
**abbeeren** зривати ягоди  
**abbeißen** відкусити  
**Abbild, das (die Abbilder)**  
відображення  
**Abend, der** вечір  
**die Abende** вечори  
**abends** увечері;  
вечорами, щовечора  
**Guten Abend!** Добрий вечір!  
**abreißen** відривати, зривати  
**Abzeichen, das** значок  
**die Abzeichen** значки  
**acht** вісім  
**achtzehn** вісімнадцять  
**achtzig** вісімдесят  
**Advent, der** передріздвяний  
час  
**Adventskalender, der**  
передріздвяний календар  
**die Adventskalender**  
передріздвяні календарі  
**Adventskranz, der**  
передріздвяний вінок

**die Adventskränze**  
передріздвяні вінки  
**Adventssonntag, der**  
передріздвяна неділя  
**Adventssymbol, das**  
передріздвяний символ  
**die Adventssymbole**  
передріздвяні символи  
**Adventszeit, die**  
передріздвяний час  
**Affe, der** мавпа  
**die Affen** мавпи  
**alt** старий  
**Wie alt bist du?**  
Скільки тобі років?  
**Wie heißt du?** Як тебе  
звати?  
**Ich bin 8 Jahre alt.**  
Мені 8 років.  
**Altbau, der** старий будинок  
**die Altbauten** старі  
будинки  
**Altbrot, das** черствий хліб  
**die Altbrote** черстві хліби  
**Alterchen, das** дідуньо  
**Altpapier, das** макулатура

**Altmetall, das** брухт  
**am liebsten** найохочіше  
**ansehen**  
дивитися (телепередачу,  
фільм)

**Am liebsten sehe ich am**  
**Abend an.**

Найохочіше я дивлюся  
телепередачі увечері.

**Ansichtskarte, die** листівка  
з краєвидом  
**die Ansichtskarten**  
листівки з краєвидом

**anspitzen** загострювати  
**Spitze bitte meinen**  
**Bleistift an!**

Будь ласка, підстружи  
мені олівець!

**anstrengend** стомливий

**antasten** доторкатися,  
обмацувати  
**Tasten Sie bitte vorsichtig**

**an!** Торкайтеся, будь  
ласка, обережно!

**anteigen** замішувати тісто  
**Teigen wir an!**

Давайте замісимо тісто!

**Antilope, die** антилопа  
**die Antilopen** антилопи

**anzaubern** начарувати  
(щось)

**Sie zaubert etwas an.**

Вона щось чарує.

**anziehen** вдягнути, одягнути  
**Ich ziehe meine Jacke an.**

Я вдягаю куртку.

**anzünden** запалювати

**Oma zündet die Kerze an.**

Бабуся запалює свічку.

**Apfel, der** яблуко

**die Äpfel** яблука

**Apfelsine, die** апельсин

**die Apfelsinen** апельсини

**Apotheke, die** аптека

**die Apotheken** аптеки

**April, der** квітень

**arbeiten** працювати

**Arbeiter, der** робітник

**die Arbeiter** робітники

**Arbeiterin, die** працівниця

**die Arbeiterinnen**

працівниці

**Arm, der** рука (від плеча

до кисті)

**die Arme** руки

**Arzt, der** лікар

**die Ärzte** лікарі

**auch** також, теж

**auf** на, в, по

**Auf Wiedersehen!**

До побачення!

**Auge, das** око



**die Augen** очі  
**August, der** серпень  
**Augenbinde, die**  
пов'язка на око  
**Augenblick, der** миттєвість,  
момент  
**Einen Augenblick, bitte!**  
Хвилинку, будь ласка!  
**Auken, der** горище  
**die Auken** горища  
**Aulner, der** гончар  
**die Aulner** гончарі  
**Ausflug, der** екскурсія,  
прогулянка

**die Ausflüge** екскурсії,  
прогулянки  
**einen Ausflug machen**  
здійснювати екскурсію,  
прогулянку  
**Auto, das** автомобіль  
**die Autos** автомобілі  
**Autobus, der** автобус  
**die Autobusse** автобуси  
**mit dem Autobus fahren**  
їхати автобусом  
**auweh!** ой! ох!  
**auweia!** ой-ой-ой!

**Bb** *Bb*

**die Biene**



**bä!** фе!  
**Baba die** ліжечко  
**die Babas** ліжечка  
**baba** бека  
**Babbler, der** базікало  
**die Babbler** базіки  
**Bach, der** струмок  
**die Bäche** струмки  
**Backe, die** щока  
**die Backen** щоки

**backen** пекти  
**Bäcker, der** пекар  
**die Bäcker** пекарі  
**Bäckerei, die** пекарня  
**die Bäckereien** пекарні  
**baden** купатися  
**Badebecken, das** басейн для  
купання  
**die Badebecken** басейни  
для купання



**Badezimmer, das** ванна  
кімната  
**die Badezimmer**  
ванні кімнати  
**Badminton, das** бадмінтон  
**Bagger, der** екскаватор  
**die Bagger** екскаватори  
**Bahn, die** дорога, траса  
**die Bahnen** дороги,  
траси  
**Bahnhof, der** вокзал  
**die Bahnhöfe** вокзали  
**Balger, der** шибеник, забіяка  
**die Balger** шибеники,  
забіяки  
**Balkon, der** балкон  
**die Balkons** балкони  
**Ball, der** м'яч  
**die Bälle** м'ячі  
**Banane, die** банан  
**die Bananen** банани  
**Band, das** бантик  
**die Bänder** бантики  
**Bank, die** банк  
**die Banken** банки (установи)  
**Bär, der** ведмідь  
**die Bären** ведмеді  
**Bart, der** борода  
**die Bärte** бороди  
**Basketball, der**  
**die Basketbälle** баскетбол

**Bastelbuch, das** книга  
«Умлі ручки»  
**die Bastelbücher** книги  
«Умлі ручки»  
**basteln** майструвати  
**Bauarbeiter, der** будівельник  
**die Bauarbeiter**  
будівельники  
**Bauch, der** живіт  
**die Bäuche** животи  
**bauen** будувати  
**Bauer, der** селянин  
**die Bauer** селяни  
**Bäuerin, die** селянка  
**die Bäuerinnen** селянки  
**Baum, der** дерево  
**die Bäume** дерева  
**Baumrinde, die** кора дерев  
**die Baumrinden** кора дерев  
**Beere, die** ягода  
**die Beeren** ягоди  
**Beeren sammeln** збирати  
ягоди  
**begießen** поливати  
**beginnen** розпочинати  
**behandeln** лікувати,  
обходитися  
**Bein, das** нога  
**die Beine** ноги  
**bellen** гавкати  
**beloben** хвалити,  
нагороджувати

**Belobigungsurkunde, die**

похвальна грамота  
(школяра)

**die Belobigungsurkunden**

похвальні грамоти

**belohnen** нагороджувати

**bequem** зручний

**Berg, der** гора

**die Berge** гори

**Beruf, der** професія

**die Berufe** професії

**beten** молитися

**Bett, das** ліжко

**die Betten** ліжка

**betten** вкладати в ліжко,

застеляти ліжко

**Bibel, die** Біблія

**die Bibeln** Біблії

**Biber, der** бобер

**die Biber** бобри

**Bibliothek, die** бібліотека

**die Bibliotheken** бібліотеки

**Biene, die** бджола

**die Bienen** бджоли

**Bild, das** картина

**die Bilder** картини

**Bilderbuch, das** книжка

з малюнками

**die Bilderbücher**

книжки з малюнками

**Biomüll, der** біовідходи

**Bircht, der** іній, паморозь

**Birke, die** береза

**die Birken** берези

**Birkenbesen, der** березовий

віник

**die Birkenbesen** березові

віники

**Birnbaum, der** груша (дерево)

**die Birnbäume** груші

(дерева)

**Birne, die** груша (плід)

**die Birnen** груші (плоди)

**Blatt, das**

1. листок (дерева);

2. аркуш (паперу)

**die Blätter**

1. листки (дерева);

2. аркуші (паперу)

**blau** синій, блакитний

**Blechdose, die** бляшанка

**die Blechdosen** бляшанки

**Bleistift, der** олівець

**die Bleistifte** олівці

**Blindekuh, die** піжмурки

**Block, der** блокнот

**die Blöcke** блокноти

**blühen** квітнути, цвісти

**Blume, die** квітка

**die Blumen** квіти

Кінець безкоштовного  
уривку. Щоби читати далі,  
придбайте, будь ласка,  
повну версію книги.